| | |
|---|---|
| **TOÀ ÁN NHÂN DÂN**<br>**TỈNH TÂY NINH** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |

Bản án số: 164/2017/DS-PT
Ngày: 13-9-2017
V/v tranh chấp dân sự đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TÂY NINH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa*: Ông Nguyễn Duy Lâm.

*Các Thẩm phán*:

Ông Lâm Văn Be.

Ông Nguyễn Văn Tòng.

***- Thư ký phiên tòa***: Bà Nguyễn Ngọc Hân – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh.

***- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh tham gia phiên tòa***: Ông Phạm Văn Sơn - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Tây Ninh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 92/2017/TLDS-PT ngày 19 tháng 6 năm 2017 về việc "Tranh chấp dân sự đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm". Do Bản án dân sự sơ thẩm số: 12/2017/DS-ST ngày 04 tháng 5 năm 2017 của Toà án nhân dân huyện Bến Cầu bị kháng cáo, kháng nghị. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 136/2017/QĐ-PT ngày 09 tháng 8 năm 2017 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Chị Lê Thị Q, sinh năm 1978; địa chỉ: Số 5, ấp LC, xã LK, huyện BC, tỉnh Tây Ninh; có mặt.

- *Bị đơn:* Ông Lê Văn T, sinh năm 1951; bà Nguyễn Thị V, sinh năm 1955 và anh Lê Thanh P, sinh năm 1979; cùng địa chỉ: Ấp LH, xã LT, huyện BC, tỉnh Tây Ninh; ông T có mặt; bà V, anh P vắng mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Thái Văn N, sinh năm 1964; địa chỉ tạm trú: Số 1 ấp 3, xã VL, huyện BC, Thành phố H; Tòa án không triệu tập.

- *Người kháng cáo:* Nguyên đơn chị Lê Thị Q.

- *Cơ quan có kháng nghị*: Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

***Theo đơn khởi kiện và các lời khai trong quá trình giải quyết vụ án, nguyên đơn – chị Lê Thị Q trình bày:***

Vào lúc 09 giờ 00 phút, ngày 30 tháng 12 năm 2015, tại nhà của chị tại ấp Long Châu, xã Long Khánh, huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh, trong lúc chị đang bán phở thì ông Lê Văn T và bà Nguyễn Thị V vô cớ đánh chị gây thương tích. Sau đó, có anh Lê Thanh P dùng gậy sắt dài khoảng 01 mét đánh chị gây thương tích. Sự việc đã được Cơ quan điều tra Công an huyện Bến Cầu và Công an xã Long Khánh thụ lý giải quyết. Kết quả là ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P đã bị Công an xã Long Khánh xử phạt vi phạm hành chính. Còn thiệt hại về sức khỏe và tài sản của chị chưa được bồi thường thiệt hại.

Vì vậy, chị yêu cầu Tòa án giải quyết buộc ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P có nghĩa vụ liên đới bồi thường thiệt hại cho chị gồm các khoản, cụ thể như sau:

- Về yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe gồm:

+ Tiền thuốc điều trị: 4.416.000 đồng;

+ Tiền xe đi điều trị bệnh: 2.500.000 đồng;

+ Tiền công lao động hàng ngày 13 ngày nằm viện, 27 ngày nghỉ dưỡng: 600.000 đồng/ngày x 40 ngày = 24.000.000 đồng;

+ Thiệt hại do bị mất khách: 200.000 đồng/ngày x 50 ngày = 10.000.000 đồng;

+ Người nuôi bệnh: 500.000 đồng/ngày/01 người x 19 ngày = 9.500.000 đồng.

+ Thuê chị Hà nhà ở ấp Long Hưng, xã Long Thuận, huyện Bến Cầu, không rõ họ tên đưa rước con đi học 30 ngày là 1.200.000 đồng.

Tổng cộng thiệt hại về sức khỏe: 51.616.000 đồng (năm mươi mốt triệu sáu trăm mười sáu ngàn đồng).

- Về tài sản bị thiệt hại, chị yêu cầu bồi thường cụ thể như sau:

+ 06 chiếc lắc bị gãy mất có trọng lượng 2,4 chỉ vàng 18k trị giá: 5.232.000 đồng.

+ 01 chiếc lắc đeo tay 04,682 vàng 18k trị giá: 10.090.000 đồng;

+ Tiền bị mất: 650.000 đồng;

+ 01 cái nồi nhôm có đường kính 40cm, cao 50cm, trị giá: 2.500.000 đồng.

+ 01 cái bảng hiệu bị đập hư hỏng có kích thước: ngang 80cm x cao 120cm, trị giá: 1.000.000 đồng.

+ Rau củ, bánh phở, thịt bị thiệt hại trị giá: 1.000.000 đồng.

Tổng cộng tài sản bị thiệt hại: 20.472.000 đồng.

Cộng hai khoản yêu cầu bồi thường thiệt hại về tài sản và sức khỏe do bị xâm phạm là: 72.088.000 đồng (bảy mươi hai triệu không trăm tám mươi tám ngàn đồng). Ngoài ra chị không còn yêu cầu hay cung cấp chứng cứ gì thêm.

***Bị đơn – Ông Lê Văn T trình bày:*** Vào lúc 09 giờ 00 phút, ngày 30 tháng 12 năm 2015, tại quán cà phê trước nhà của chị Lê Thị Q, thì ông có gặp ông Thái Văn N là chồng của chị Q. Ông và ông N có cãi nhau qua lại về việc ông N và chị Q có nuôi chó nhưng không cột lại, để chó thả rông. Sau đó, ông N bỏ về nhà thì ông đi theo qua nhà chị Q, nên hai bên có xô xát nhau. Ông không có đánh chị Q và cũng không gây thương tích hay thiệt hại về tài sản gì cho chị Q. Vì vậy, ông không chấp nhận bồi thường theo lời khai của chị Q. Ngoài ra ông không còn trình bày gì khác.

***Bị đơn – Bà Nguyễn Thị V trình bày:*** Vào sáng ngày 30 tháng 12 năm 2015, chồng của bà là ông Lê Văn T có gây gỗ với chị Q, ông N. Bà và chị Q có xô xát nhau, bà có dùng tay đánh chị Q mấy cái nhưng không gây thương tích gì. Sự việc đã được Công an xã Long Khánh xử phạt vi phạm hành chính, bà đồng ý bồi thường thiệt hại tiền thuốc cho chị Q là 4.416.000 đồng. Bà không chấp nhận các khoản bồi thường thiệt hại nào khác. Ngoài ra bà không còn trình bày gì khác.

***Bị đơn – Anh Lê Thanh P trình bày:*** Anh ở nhà có nghe cha, mẹ anh là ông Lê Văn T và bà Nguyễn Thị V có xô xát với nhau với chị Lê Thị Q, anh có đến nhưng để can ngăn, anh không có gây thương tích gì cho chị Q. Vì vậy, anh không chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại về tài sản và sức khỏe của chị Q bị xâm phạm. Ngoài ra anh không còn trình bày gì khác.

***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan – Ông Thái Văn N trình bày:*** Vào khoảng 0 giờ 30 phút ngày 30 tháng 12 năm 2015, ông từ Thành phố Hồ Chí Minh đến quán phở của chị Q. Do khách đông, nên ông và anh Chương đi uống cà phê thì có ông Lê Văn T đến, ông có mời ông T uống cà phê nhưng ông T không uống. Ông T nói chuyện con chó nhà của chị Q sắp cắn người ta, ông mới nói không phải là chó của ông. Nên ông T cãi vã và đòi đánh ông, được anh Chương can ngăn, nên ông bỏ đi về nhà chị Q.

Khi ông về đến nhà chị Q, ông đi ra phía sau nhà thì thấy cả gia đình ông T đánh chị Q. Lúc đó, có công an xã đến làm việc và đưa chị Q đi cấp cứu. Sự việc xảy ra không có liên quan gì đến ông, ông không có gây thiệt hại gì cho ai và ông cũng không có thiệt hại gì. Về các khoản chi phí xe, công chăm sóc thì ông không có yêu cầu bồi thường, mà do chị Q yêu cầu. Ngoài ra ông không còn trình bày gì khác.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số: 12/2017/DS-ST ngày 04/5/2017 Tòa án nhân dân huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh đã quyết định:

Áp dụng Điều 604, Điều 608 và 609 của Bộ luật dân sự năm 2005.

***Tuyên xử:***

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Lê Thị Q đối với ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P về việc "Đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe và tài sản bị xâm phạm".

Buộc ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P có trách nhiệm liên đới bồi thường thiệt hại cho chị Lê Thị Q số tiền: 19.216.000 đồng (mười chín triệu hai trăm mười sáu ngàn đồng).

2. Án phí dân sự sơ thẩm:

Chị Lê Thị Q phải chịu 2.643.600 đồng (hai triệu sáu trăm bốn mươi ba ngàn sáu trăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm. Được khấu trừ vào tiền tạm ứng án phí chị Q đã nộp 511.800 đồng theo biên lai thu số 0020777 ngày 24 tháng 4 năm 2017 của Chi cục thi hành án huyện Bến Cầu. Chị Q còn phải nộp 2.131.800 đồng (hai triệu một trăm ba mươi mốt ngàn tám trăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P phải chịu 960.800 đồng (chín trăm sáu mươi ngàn tám trăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về nghĩa vụ chậm trả, quyền, nghĩa vụ của các đương sự theo Luật thi hành án dân sự và quyền kháng cáo.

Ngày 17 tháng 5 năm 2017 chị Lê Thị Q có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giải quyết lại vụ án.

Ngày 22 tháng 5 năm 2017, Viện Trưởng Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh có Quyết định kháng nghị số 04/2017/KNPT-DS, kháng nghị đối với Bản án dân sự sơ thẩm số 12/2017/DS-ST ngày 04/5/2017 của Tòa án nhân dân huyện Bến Cầu về phần án phí và cách tuyên án.

Tại phiên tòa phúc thẩm, Kiểm sát viên tại phiên tòa phát biểu ý kiến:

Thẩm phán thụ lý vụ án, chuẩn bị xét xử và quyết định đưa vụ án ra xét xử đều bảo đảm đúng qui định về thời hạn, nội dung, thẩm quyền theo Bộ luật tố tụng dân sự. Hội đồng xét xử, Thư ký Tòa án thực hiện đúng trình tự, thủ tục đối với phiên tòa phúc thẩm dân sự. Các bên đương sự đều thực hiện đúng quyền và nghĩa vụ của mình.

Về nội dung: Tại phiên tòa phúc thẩm, người kháng cáo chị Lê Thị Q rút toàn bộ yêu cầu kháng cáo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ yêu cầu kháng cáo của chị Lê Thị Q; chấp nhận kháng nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh; sửa án sơ thẩm về phần án phí và cách tuyên án.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án, xét kháng cáo, nghe lời trình bày của đương sự trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các chứng cứ, kết quả tranh luận tại phiên toà, ý kiến của Kiểm sát viên, Hội đồng xét xử xét thấy:

[1] Về tố tụng: Bà Nguyễn Thị V có đơn đề nghị xét xử vắng mặt, do đó Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt bà V theo qui định tại khoản 2 Điều 296 Bộ luật Tố tụng Dân sự. Anh Lê Thanh P đã được Tòa án triệu tập hợp lệ lần thứ hai vẫn vắng mặt, do đó Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt anh P theo quy định tại khoản 3 Điều 296 Bộ luật Tố tụng Dân sự.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, chị Lê Thị Q rút toàn bộ yêu cầu kháng cáo. Do đó, Tòa án đình chỉ xét xử đối với yêu cầu kháng cáo của chị Q theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 289 Bộ luật tố tụng dân sự.

[3] Xét yêu cầu kháng nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh,

Chị Q khởi kiện yêu cầu ông T, bà V, anh P bồi thường thiệt hại về sức khỏe với số tiền 51.616.000 đồng và tiền bồi thường thiệt hại về tài sản với số tiền 20.472.000 đồng. Tòa án cấp sơ thẩm tuyên chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Q về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm với số tiền 19.216.000 đồng; không chấp nhận yêu cầu của chị Q đối với số tiền 32.400.000 đồng đối với yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và 20.472.000 đồng đối với yêu cầu đòi bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm. Tuy nhiên, trong phần quyết định Tòa án sơ thẩm không tuyên việc không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Q đối với ông T, bà V, anh P về yêu cầu bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm là có thiếu sót, cần rút kinh nghiệm.

Ngoài ra, theo quy định tại khoản 6 Điều 11 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án thì chị Q được miễn nộp toàn bộ tiền tạm ứng án phí, án phí đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe bị xâm phạm. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm tuyên buộc chị Q phải chịu số tiền án phí 2.643.600 đồng là bao gồm phần tiền án phí đối với yêu cầu bồi thường về sức khỏe của chị Q, gây ảnh hưởng đến quyền, lợi ích hợp pháp của chị Q.

Từ những nhận định trên, chấp nhận kháng nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh; sửa án sơ thẩm về phần án phí và cách tuyên án.

[4] Về án phí: Chị Q phải chịu án phí dân sự phúc thẩm theo qui định tại Điều 29, 48 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban

Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Vì các lẽ trên,

## QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 289 và khoản 2 Điều 308 Bộ luật Tố tụng Dân sự; Điều 604, 608, 609 Bộ luật dân sự 2005; Điều 11, 27 Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án; Điều 29, 48 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30.12.2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với yêu cầu kháng cáo của chị Lê Thị Q;

Chấp nhận kháng nghị của Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Tây Ninh;

Sửa Bản án dân sự sơ thẩm số: 12/2017/DSST ngày 04/5/2017 Tòa án nhân dân huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của chị Lê Thị Q đối với ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P về việc "Đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm".

Buộc ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P có trách nhiệm liên đới bồi thường thiệt hại cho chị Lê Thị Q số tiền: 19.216.000 (mười chín triệu hai trăm mười sáu ngàn) đồng.

2. Không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Lê Thị Q đối với ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P về việc "Đòi bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm".

3. Án phí:

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Chị Lê Thị Q phải chịu 1.023.600 (một triệu không trăm hai mươi ba ngàn sáu trăm) đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm. Được khấu trừ vào tiền tạm ứng án phí chị Q đã nộp 511.800 đồng theo biên lai thu số 0020777 ngày 24 tháng 4 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Bến Cầu. Chị Q còn phải nộp 511.800 (năm trăm mười một ngàn tám trăm) đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ông Lê Văn T, bà Nguyễn Thị V và anh Lê Thanh P cùng nhau chịu 960.800 (chín trăm sáu mươi ngàn tám trăm) đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

- Về án phí dân sự phúc thẩm: Chị Lê Thị Q phải chịu tiền án phí dân sự phúc thẩm, khấu trừ số tiền 300.000 (ba trăm ngàn) đồng chị Q đã nộp theo biên

lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0020815 ngày 19/5/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bến Cầu, tỉnh Tây Ninh.

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu thêm khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án được thực hiện theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

***Nơi nhận:***
- VKSND tỉnh TN;
- TAND huyện BC;
- Chi cục THADS huyện BC;
- Các đương sự;
- Tòa DS;
- Lưu HS;
- Lưu tập án.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**
**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Duy Lâm**

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**
**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**